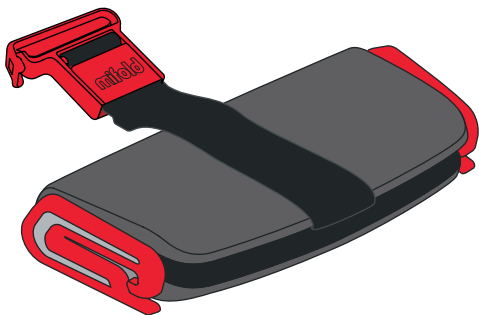


# mifold<sup>®</sup>

## grab-and-go booster



Vârsta 4 ani și peste  
Grupa 2/3 (15-36 kg)  
Aprobat conform cu  
standardul ECE R44.04



P/N - 1432 Rev. A



## Felicitări pentru achiziționarea acestui sistem de siguranță auto pentru copii.

mifold este cel mai avansat, compact și portabil sistem de siguranță de tip booster inventat vreodată. mifold este de peste 10 ori mai mic decât un înălțător obișnuit și este la fel de sigur\*.

Sperăm că sunteți încântați și mulțumiți de mifold. Suntem întotdeauna bucuroși să auzim ideile, gândurile, feedback-ul, imaginile și videoclipurile clienților noștri.

### Ne puteți contacta în mai multe moduri:

 office@mifold.ro

 @mifoldBooster

 www.mifold.ro/contact

 pinterest.com/mifold

 facebook.com/mifoldRomania

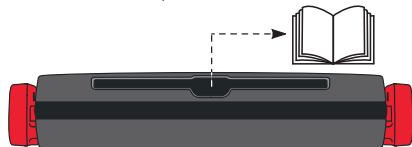
 instagram.com/mifold

\*Declarație de siguranță bazată pe respectarea Regulamentului nr. 44/04 al CEE-ONU.

## Depozitarea manualului

Este foarte important ca aceste instrucțiuni să rămână în permanență împreună cu produsul. Păstrați aceste instrucțiuni în locul amplasat pe marginea produsului.

Citiți și respectați toate instrucțiunile și informațiile din acest manual, pe etichetele produsului și în manualul de utilizare al autovehiculului pentru utilizarea scaunului înălțător și a centurii de siguranță a autovehiculului.



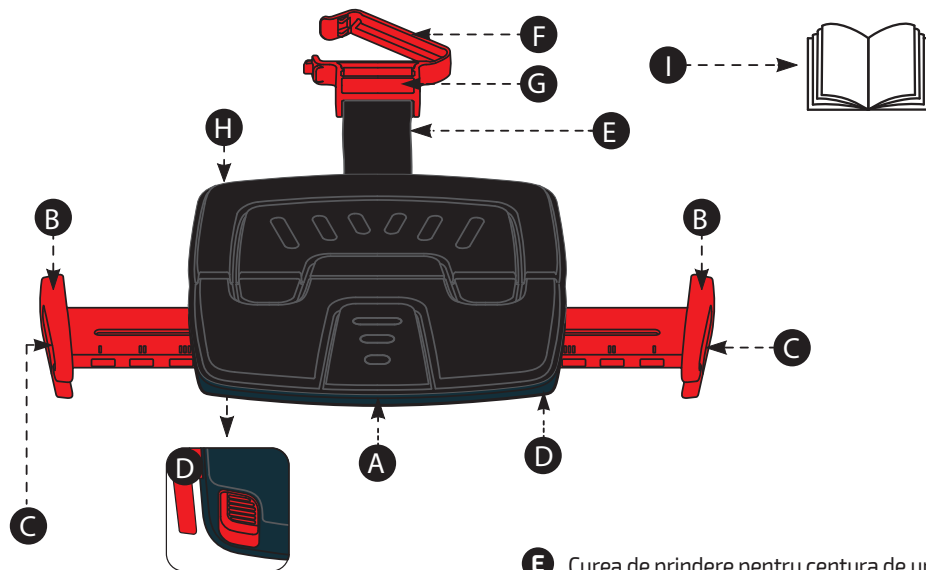
## Introducere

Înainte de a utiliza acest produs, este important să înțelegeți cum să îl instalați corect, să vă asigurați copilul corect și să vă familiarizați cu caracteristicile și funcțiile produsului.

Este important să citiți și să înțelegeți pe deplin aceste instrucțiuni. Faceți cel mai bine acest lucru cu produsul în față.

Citiți toate avertismentele de siguranță înainte de a utiliza produsul.

## Caracteristici pentru mifold grab-and-go-booster



**A** Șezut

**B** Ghidaj centură inferioară

**C** Locaș centură inferioară

**D** Buton de eliberare ghidaj centură inferioară

**E** Curea de prindere pentru centura de umăr

**F** Prindere centura pentru umăr

**G** Cataramă Prindere centura de umăr

**H** Perna șezutului

**I** Manual de utilizare



## Instrucțiuni de siguranță



- Acordați întotdeauna prioritate utilizării scaunelor din spate ale autovehiculului, chiar dacă codul dumneavoastră rutier permite folosirea pe scaunul din față.
- Verificați codul rutier deoarece această reglementare poate varia în funcție de țară.
- Verificați manualul autovehiculului pentru recomandări privind montarea scaunului auto în partea din față a autovehiculului.
- Airbag-urile pot provoca vătămări. Nu utilizați acest produs pe scaunele pentru pasageri echipate cu airbag frontal.
- mifold trebuie poziționat și instalat astfel încât, în condiții normale de utilizare a autovehiculului, nicio piesă să nu poată fi blocată sub sau între scaunele sau în ușa vehiculului.
- Asigurați-vă că nu există bagaje neasigurate sau alte obiecte mari care ar putea cauza vătămări în caz de accident. Aceste articole pot provoca vătămări altor ocupanți. Întotdeauna asigurați obiectele libere.
- Protejați mifold de lumina soarelui pentru a evita partile fierbinți care pot provoca răni copilului dumneavoastră.
- Nu modificați și nu faceți completări la scaunul auto în nici un fel fără aprobarea unei autorități competente sau a producătorului, deoarece aceasta va anula orice garanție.



## Instrucțiuni de siguranță

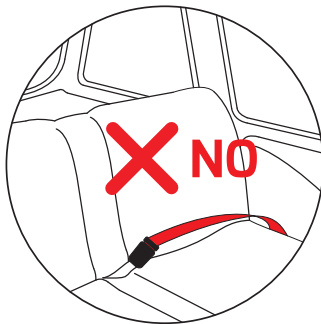


- Fluidele de curățare toxice pot provoca boli. Nu folosiți niciodată înălbitorul, nu călcați, nu spălați la mașină și nu uscați la uscător automat, deoarece aceasta ar putea deteriora produsul.
- Nu lăsați copilul nesupravegheat în mifold și în vehicul.
- mifold are un design unic care absoarbe o parte din forțele dintr-un accident auto atunci când este ocupat de un copil. Aceste forțe de impact pot deforma părți ale produsului și pot provoca daune care nu pot fi detectabile printr-o inspecție vizuală. Ca urmare, scaunul TREBUIE să fie înlocuit după orice accident în care a fost implicat.
- Pentru un accident în care produsul a fost stocat și a rămas în poziție sau a fost fixat cu porțiunea centurii inferioare a centurii autovehiculului trecută prin ghidajele respective și a fost neocupat în momentul accidentului, produsul poate fi folosit în continuare.
- Păstrați mifold într-o zonă sigură atunci când copilul dvs. nu se află pe scaunul auto. Produsul neasigurat poate cauza rănire în caz de coliziune
- Dacă aveți vreo îndoială cu privire la orice parte a instalării sau la utilizarea corectă a mifold, contactați producătorul sau distribuitorul.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate afecta siguranța copilului dumneavoastră.
- Păstrați aceste instrucțiuni împreună cu produsul pentru a le consulta pentru referințe ulterioare.

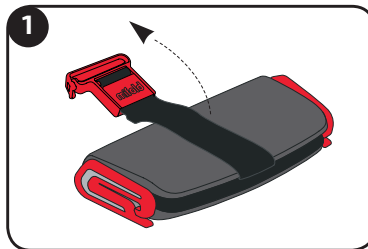
## Instalare

Produsul poate fi utilizat pentru un copil cu vârsta de 4 ani și peste, cu o greutate de 15 kg - 36 kg, cu o centură de siguranță pentru adulți în 3 puncte aprobată în conformitate cu ECE R16.

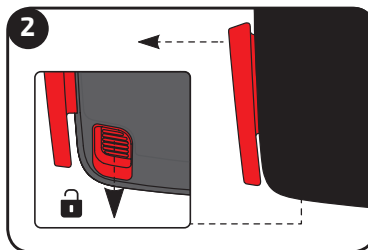
**Notă:** Produsul este proiectat să se potrivească numai cu o centură de siguranță în 3 puncte și cu o centură diagonală și nu trebuie montat folosind doar o centură în două puncte.



## Pregătire

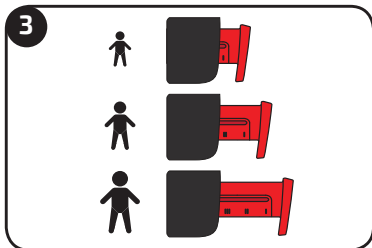


Deschideți și defaceți corpul superior.



Pentru a debloca ghidajele centurii inferioare, glisați butonul de eliberare a ghidajului centurii de siguranță înainte.

Pentru a bloca ghidajele, eliberați Butonul eliberare ghidaj.



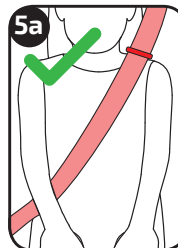
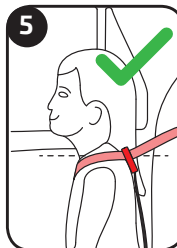
3 Extrageți ghidajele centurii transversale și poziționați-le conform cu graficul.



4 Pentru a accesa cureaua de prindere a centurii de umăr, deschideți catarama de prindere a centurii de umăr.



4a Pentru a scurta sau a prelungi cureaua de prindere a centurii de umăr, trageți cureaua în direcția dorită.



5 Asigurați-vă că catarama de prindere a centurii de umăr este poziționat deasupra și centrat pe umărul copilului.

# Instalare

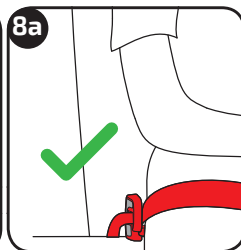
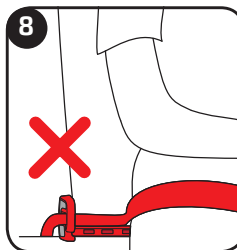
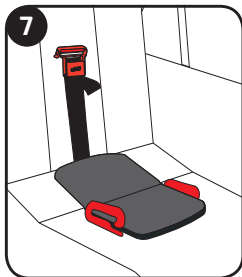


Asigurați-vă că șezutul produsului este așezat drept și susținut de spătarul scaunului.

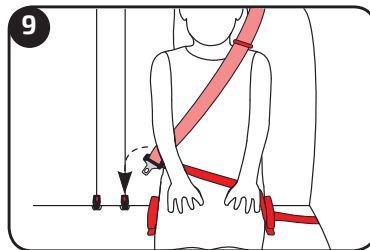


Pentru scaunele conturate, poziționați spatele șezutului pe contur și în contact cu spătarul scaunului mașinii.

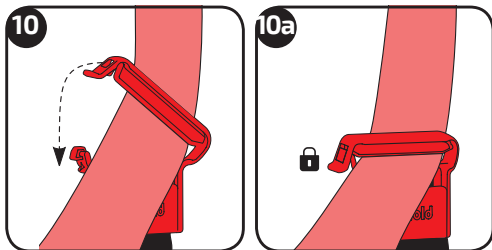
Așezați copilul pe șezut în contact cu perna spătarului scaunului din spate.



Poziționați copilul așezat în poziție verticală pe șezut și, dacă este necesar, glisați ghidajele centurii inferioare în cea mai apropiată poziție, dar nu atingeți coapsa copilului. Trageți ghidajele centurii inferioare pentru a verifica dacă acestea sunt blocate în poziție.



Extrageți centura de siguranță a autovehiculului și treceți-o peste partea din față a copilului. Treceți porțiunea inferioară a centurii de siguranță a vehiculului prin ambele ghidaje ale centurii de siguranță și conectați limba centurii de siguranță în catarama vehiculului.

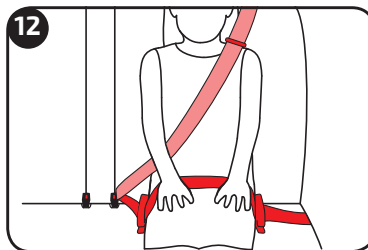


Pentru a poziționa prinderea centurii de umăr, atașați prinderea centurii de umăr la porțiunea diagonală a centurii de siguranță a autovehiculului, deschizând clema și introducând centura de siguranță. Apoi închideți clema.



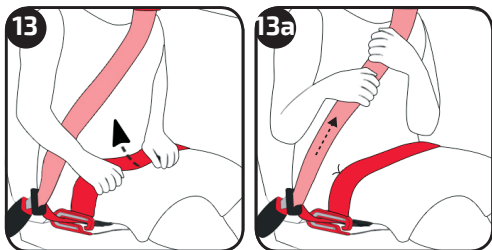
Introduceți numai porțiunea inferioară a centurii de siguranță a autovehiculului prin ghidajele roșii de pe fiecare parte a produsului.

**AVERTISMENT!** Dacă limba centurii de siguranță a autovehiculului se află prea aproape față de ghidajul roșu al centurii, astfel încât nu puteți strânge centura de siguranță, această condiție este inacceptabilă. Trebuie să utilizați o poziție diferită.



Asigurați-vă că porțiunea din față a centurii de siguranță a autovehiculului a trecut prin ambele ghidaje ale centurii inferioare.





Îndepărtați orice răsucire sau slăbire prin tragerea porțiunii inferioare și apoi a porțiunii diagonale a centurii de siguranță pentru adulți.



Asigurați-vă că partea inferioară este poziționată peste poala copilului și susținută pe pelvisul copilului.

Trageți în sus de centura pentru umăr pentru a o întinde în partea inferioară a centurii de siguranță a autovehiculului și reglați ușor centura inferioară în jurul copilului.

Verificați dacă centura inferioară a vehiculului este așezată pe șolduri și în contact cu coapsele.



## Lista de verificare finală

Indiferent cât de sigur este un sistem de siguranță pentru copii, oricât de bine este construit, siguranța copilului dvs. depinde de efectuarea următoarelor verificări înainte de fiecare călătorie:

- Verificați dacă produsul este orientat spre înainte în autovehicul și în direcția de deplasare.
- Verificați dacă centura autovehiculului este montată corect cu centura de umăr cuplată cu cureaua de prindere pentru centura de umăr, cureaua inferioară este atașată la ghidajele roșii, iar limba este conectată la cataramă.
- Verificați dacă centura de siguranță a autovehiculului nu este răsucită sau îndoită.

**IMPORTANT!** Folosirea defectuoasă a produsului va reduce protecția și siguranța pe care le oferă copilului.

## Sfaturi de întreținere

Husa șezutului nu este detașabilă. În cazul colorării ușoare, curățați cu o cârpă umedă sau apă cu săpun.



### Avertisment de siguranță



**Lichidele toxice de curățare pot provoca boli. Nu folosiți niciodată înălbitor, nu călcați, nu spălați la mașina, nu uscați în uscătorul automat, deoarece acest lucru ar putea deteriora husa și va trebui înlocuită.**

## Informații suplimentare

Acest produs nu este aprobat pentru utilizare în aeronave. Pentru mai multe informații, contactați compania aeriană.

Pentru a elimina mifold în siguranță, faceți-l inutilizabil.

**IMPORTANT!** Asigurați-vă că manualul de instrucțiuni este scos din locașul său înainte de curățare.

## Notă

Acest produs este un sistem de siguranță "universal" pentru copii. Acesta a fost omologat în conformitate cu Regulamentul ECE R44 / 04 și este adecvat pentru utilizare generală în vehicule și este compatibil cu majoritatea scaunelor auto.

- Acest sistem de siguranță pentru copii este probabil să se potrivească dacă producătorul vehiculului declară în omologarea vehiculului compatibilitatea pentru sisteme de siguranță "universal" pentru copii.
- Acest sistem de siguranță este clasificat ca "universal" în conformitate cu cele mai stricte criterii de aprobare, în timp ce modelele anterioare nu corespund acestor noi dispoziții.
- Acest sistem de siguranță poate fi instalat numai în autovehicule cu centuri de siguranță fixe sau retractabile în 3 puncte care au fost omologate în conformitate cu UN / ECE nr. 16 sau cu alte standarde echivalente.

Dacă aveți îndoieli, contactați producătorul sistemului de siguranță.

© 2019 Carfoldio Ltd. Carfoldio™, mifold® și mifold the grab-and-go booster®, sunt mărci înregistrate ale Carfoldio Ltd.

Acest produs inovator este protejat prin brevete și înregistrări de model la nivel mondial, inclusiv brevetul S.U.A. nr. 9376888 și brevetul european nr. 13 797 456.4-1503 și alte brevete în curs de obținere. Toate imaginile sunt orientative. Produsul efectiv poate varia.

# MEMO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# MEMO

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Distribuit in România prin:**

S.C. Safetree Equipment S.R.L.  
www.mifold.ro, www.safetree.ro  
office@mifold.ro



support@mifold.com



@mifoldBooster



www.mifold.com/contact



pinterest.com/mifold



facebook.com/mifold



instagram.com/mifold

**Produs de:**

carFoldio Ltd.

Unit 2407, căsuța poștală 6945  
Londra, W1A 6US, Anglia, Marea Britanie  
Tel: 0800 4714984 (din Marea Britanie)  
Tel: +44 207 866 2385 (Internațional)